

डा० घाया चौबे  
असि. प्रोफेसर - हिन्दी  
रम. वी. कॉलेज, बक्सर

## मैला आँचल की आंचलिकता -

आँचल उपन्यास सन 1954 में लिखा गया। इसी उपन्यास से आंचलिकता की चर्चा प्रारम्भ होती है। आंचलिक पद का प्रयोग संभवतः रेणु जी ने संभवतः सबसे पहले प्रयोग किया। यद्यपि आंचलिक परम्परा में पहला लिखित उपन्यास 'देहाती दुनिया' को माना जाता है। 'मैला आँचल की भूमिका में रेणु जी ने लिखा है - "यह मैला आँचल एक आंचलिक उपन्यास। कथांचल है पूर्णिया। पूर्णिया बिहार राज्य का एक जिला। - जौने इसके एक हिस्से के एक ही गाँव को पिछड़े गाँवों का प्रतीक मानकर इस किताब का कथाक्षेत्र बनाया है।" इस भूमिका के आधार और उपन्यास के अन्य तथ्यों का अन्वेषण कर इसे आंचलिक उपन्यास की परम्परा में मूल्यांकित किया जाता है। आंचलिक कथा के कुछ विशेष बिन्दु होते हैं - कथा की भाषा, आँचल ही नायक रूप में, समस्त ऐतिहासिक भौगोलिक वातावरण का चित्रण, सामाजिक आर्थिक दशा का अंकन, कथाकार का तटस्थ रूप से कथा को कहना, पिछड़ापन को उद्घाटित करना। इन्हीं बिन्दुओं के आधार पर मैला आँचल के आंचलिकता का मूल्यांकन किया जायेगा।

मैला आँचल उपन्यास लगभग सौ से ऊपर पात्र है। मुख्य पात्र अर्थात् नायक स्त्री के रूप में तीन-चार पात्र उभर कर सामने आते हैं। लेकिन उपन्यास के आरम्भ से अंत तक आते-आते यहीं खो जाते हैं। यदि पूरे उपन्यास में प्रारम्भ से अंत तक कुछ हों तो भेशीगंज गाँव। समस्त विशेषताओं मुरूपताओं, के साथ सु-करता के

साथ विद्यमान है। आंचलिक उपन्यास की रूढ़ कसौटी भी मानी गयी है कि अंचल ही नायक है। मैला आंचल में यह स्वरूप से उभर कर आता है।

अंचलिकता की प्रमुख विशेषताओं में उसकी भाषा भी प्रमुख रूप से आती है। आंचलिक अर्थात् स्थानिय भाषा अंचल को और ज्यादा उभार कर सामने लाते हैं। कथा को ज्यादा जीवंत एवं अंचल के वातावरण को गौरव बनाते हैं। मैला आंचल की भाषा गांव के वातावरण को उभारते ही नहीं बल्कि अंचल की भाषा कम शब्द में ज्यादा भावों को उभारती है। उपन्यास के आरम्भ से अंत तक आंचलिक भाषा का पुट है। उपन्यास के शुरुआत में ही पंक्ति-लोचन के वाली चोरी में बहारा चैबरु को मलेशरी ने गिरफ्तार कर लिया। अंत में पेड़ पर चैबरुआ पीर की झोली झूल रही है। ऐसे अनेक शब्द-रायबरेली, डागधर, लर, टीसन, भैसचल, भुम्कुआ, लैन इत्यादि हैं। अनेक स्थानीय लोकगीत, वाद्ययंत्रों की आवाज के मास भी इसकी आंचलिकता को दर्शाते हैं।

उपन्यास में अंचल के ऐतिहासिक एवं भौगोलिक दशा का अंकन इस प्रकार किया जाता है कि वह अंचल आँखों के सामने खड़ा हो जाता है। मेरी गंज के नामाकरण का पूरा इतिहास उपन्यास में रौचक ढंग से किया गया साथ भौगोलिक दशा का भी। नेपाल सीमा से सटे बिहार के पूर्णिया जिले में कोसी की सहायक कपला नदी के किनारे मेरीगंज का जो भौगोलिक चित्रण लेखक ने किया है कि उपन्यास के उस अंचल में मानो हम पहुँच से जाते हैं।

गांव के सामाजिक आर्थिक दशा का जो सही रूप रेणु जी ने मैला आंचल में उभारा है मानो पूरे भारत के गांव सामने आ जाते हैं। गांव में बारहों वरन के लोग रहते हैं। सभी

जातियों के अपने दोले हैं। अपनी सुविधा परम्परा के अनुसार एक छोले दूसरे से जुड़े हैं। सामाजिक जातिगत विद्वेष, अन्धविश्वास शोषण, धार्मिक पांवड़ में का मित्र रेणु जी मैला आँचल बड़ी ही सच्चाई के साथ प्रस्तुत किया है। गरीबी, जमींदारी व्यवस्था द्वारा कृषकों का शोषण, कर्ज की समस्या, जेहालत भरे जीवन भी मैला आँचल में बड़ी सच्चाई के साथ प्रस्तुत है। तब भी उम्बर मन में सोचता है कि सबसे बड़ी बيمारी है तो वह गरीबी और जेहालत मरी जिन्दगी।

रेणु जी विचारों से विचारों से सैरानसिर दे लेकिन बुरे उपन्यास कही भी अपनी विचारधारा का समर्थन नहीं करते बल्कि सैरानसिर पाश्चात् के आसवादित स्व पांवड़ का भी उद्धारन करते हैं। अन्धका की भूमिका में रेणु जी ने स्वयं कहा भी - इसमें फूल भी हैं शूल भी। गुलाब भी है, कीचड़ भी है, चन्दन की सुन्दरता भी है, कुरुफा भी - मैं किसी से दामन बचाकर निकल नहीं पाया। कथा की सारी अच्छाइयों और बुराइयों के साथ साहित्य की दहलीज पर आ खड़ा हुआ हूँ, पता नहीं अच्छा किया या बुरा। जो भी हो, अपनी निष्ठा में कमी नहीं महसूस करता।

जो भी आन्ध्र आंचलिक उपन्यास लिखे जाते हैं उसमें आंचल के पिछड़ेपन का चित्रण विशेष रूप से होता है। मैला आँचल में कथा का क्षेत्र पिछड़े आंचल को लेकर प्रस्तुत किया। अर्थात् कथा इसी पिछड़ेपन को लेकर रची बुनी गयी है चाहे सामाजिक, आर्थिक, धार्मिक जो भी प्रसंग रहा हो।

कुल मिलाकर आंचलिक उपन्यास के जो भी वैशिष्ट्य होते हैं सभी वैशिष्ट्य मूल्यों पर मैला आँचल एक प्रेष्ठ आंचलिक उपन्यास रूप में स्थापित है और अपने स्थापन को सिद्ध भी करता है।